



**ТЕРМОПОТ**  
**TESLER TP-5045**



**Руководство по эксплуатации**



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией. Сохраняйте, пожалуйста, данное руководство в течение всего срока эксплуатации изделия.

## Содержание

Комплект поставки .....	3
Меры предосторожности .....	4
Управление устройством .....	6
Чистка и уход.....	9
Технические характеристики .....	11
Утилизация изделия .....	12
Причины и устранение неисправностей .....	12
Гарантия и ремонт .....	13
Дата производства.....	13

### Комплект поставки

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Термопот                    | 1 шт. |
| 2. Подставка                   | 1 шт. |
| 3. Кабель питания              | 1 шт. |
| 4. Руководство по эксплуатации | 1 шт. |
| 5. Гарантийный талон           | 1 шт. |

## Меры предосторожности

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током, риска возгорания и ожогов соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед использованием термopота внимательно прочитайте всю инструкцию и сохраните ее для справок в дальнейшем. Неправильное обращение с термopотом может привести к поломке устройства и причинить вред пользователю.
- Устройство разрешается использовать только в бытовых целях, оно не предназначено для промышленного применения.
- Не используйте устройство вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на этикетке устройства.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания электрической цепи заземление уменьшает риск поражения электрическим током, поскольку имеет провод отвода электрического тока. Устройство оборудовано кабелем с проводом заземления и заземляющей вилкой. Эта вилка должна быть вставлена в правильно установленную и правильно заземленную розетку.

- Устанавливайте термopот в хорошо проветриваемом месте.
- Не располагайте термopот вблизи стен, мебели и другой бытовой техники.
- Не накрывайте устройство.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку в воду и другие жидкости.
- При попадании воды и других жидкостей на корпус, шнур или вилку устройства немедленно отключите устройство от сети электропитания.
- Отключайте устройство от сети питания, если оно не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправностей.
- После транспортировки термopота в условиях пониженной температуры использовать устройство разрешается только по истечении двух часов его нахождения в теплом помещении.
- Не заполняйте устройство водой выше отметки «FULL».
- Во избежание повреждения устройства доливайте воду, как только загорается индикатор, напоминающий о снижении уровня воды.
- Не открывайте крышку во время кипячения.
- Не доливайте воду во время кипячения.
- Не закрывайте отверстия для выхода пара.
- Будьте осторожны при открытии крышки во избежание ожогов горячим

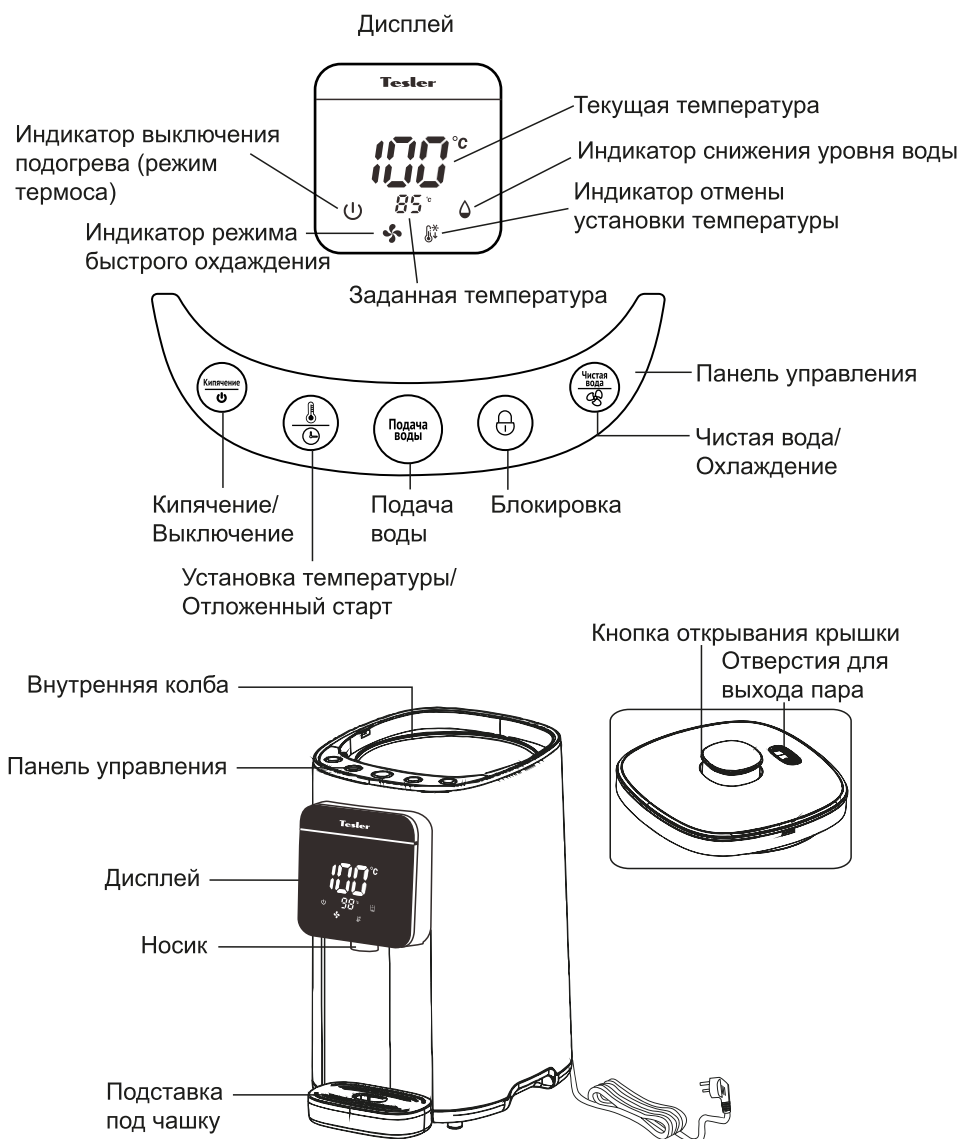
паром.

- Термопот предназначен только для нагрева воды. Во избежание поломки устройства не нагревайте в нем другие жидкости. Не добавляйте внутрь чайные листья.
- Надежно закрывайте крышку перед кипячением.
- Не передвигайте термопот во время работы, чтобы не ошпариться.
- Перед включением термопота убедитесь, что крышка плотно закрыта, во избежание выплескивания воды.
- Некоторые части устройства в процессе работы сильно нагреваются. Не касайтесь руками горячих поверхностей.
- При отключении термопота от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Никогда не оставляйте включенный термопот без присмотра.
- Термопот не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, включая детей, без контроля лиц, ответственных за их безопасность.
- Не используйте термопот с поврежденным шнуром питания или вилкой. С целью замены шнура питания обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. С целью ремонта обращайтесь в сервисный центр.
- Неквалифицированный ремонт может привести к поломке и причинить вред пользователю.
- Во избежание перегрузки сети питания не используйте термопот одновременно с другими энергоемкими устройствами.
- Сохраните данную инструкцию.

- **ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

## Управление устройством

Схема устройства:

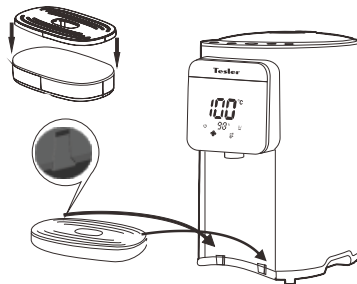


## Управление устройством

### Подготовка к работе

Перед первым использованием рекомендуется прокипятить и слить воду.

- Установите подставку, как показано на рисунке.
- Нажмите кнопку открывания крышки, чтобы открыть крышку.
- Заполните термopot водой из другой емкости, при этом не заполняя его выше отметки «FULL».
- Закройте и надежно защелкните крышку.
- Подсоедините сетевой шнур к корпусу термopotа и подключите его к электрической сети.
- На экране загорится логотип «Tesler» и символ «1», устройство находится в режиме ожидания.

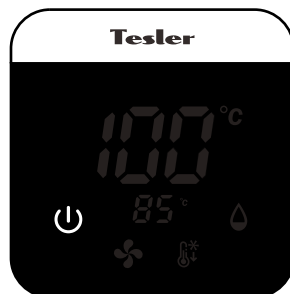


### Кипячение воды и поддержание температуры

- Нажмите кнопку «Кипячение/Выключение», устройство начнет работать.
- Когда вода достигнет температуры 100°C, кнопка кипячения будет мигать в течение 60 секунд, затем погаснет, устройство перейдет в режим поддержания температуры. По умолчанию устанавливается температура 85°C.
- Для изменения температурного режима нажимайте кнопку «Установка температуры», следующие режимы будут меняться циклически: 85°C, 75°C, 65°C, 55°C, 45°C, отмена температуры (символ «--» на экране), 95°C.
- Для повторного кипячения нажмите кнопку «Кипячение/Выключение».
- Для отмены кипячения нажмите кнопку «Кипячение/Выключение» еще раз.
- При первом использовании налейте, вскипятите и слейте воду 2-3 раза.
- Если долить воды в термopot в режиме поддержания температуры, температурный сенсор запустит повторное кипячение воды.
- При открытии крышки возможен выход горячего пара, будьте осторожны во избежание ожогов.

## Режим термоса


- Для экономии энергии можно перевести устройство в режим термоса. В данном режиме вода в термопote перестанет нагреваться, сохраняя температуру за счет термоизоляции внутренней емкости.
- Для перехода в режим термоса нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку «Кипячение/Выключение».
- На дисплее будет гореть индикатор выключения.
- В режиме термоса функция подачи воды остается доступной.



## Подача воды и блокировка

- Для подачи воды с помощью электронасоса сначала нажмите кнопку «Блокировка», загорятся индикаторы кнопок «Блокировка» и «Подача воды».
- Нажмите и удерживайте кнопку «Подача воды».
- Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, электронасос автоматически заблокируется.
- Для отключения функции блокировки нажмите кнопку «Блокировка» и удерживайте ее в течение 5 секунд, кнопки «Блокировка» и «Подача воды» мигнут 3 раза. После этого воду можно наливать с помощью кнопки «Подача воды» в любое время.
- Для повторного включения функции блокировки нажмите кнопку «Блокировка» еще раз.

## Быстрое охлаждение

- Нажмите и удерживайте кнопку «Чистая вода/Охлаждение» в течение 5 секунд, на дисплее будет мигать индикатор охлаждения .
- Индикатор будет гореть постоянно после достижения установленной температуры.
- Для выхода из режима охлаждения еще раз нажмите кнопку «Чистая вода/Охлаждение».



## Режимы чистой и водопроводной воды

- После включения устройства по умолчанию активируется режим водопроводной воды, в котором происходит кипячение, затем поддержание заданной температуры воды. При кипячении происходит дехлорирование, что улучшает качество воды.
- Если вы используете бутилированную или очищенную воду, которую можно пить без кипячения, вы можете активировать режим чистой воды.
- Для активации режима чистой воды нажмите кнопку «Чистая вода/Охлаждение», загорится соответствующий индикатор.
- В данном режиме не происходит кипячение, по умолчанию устанавливается температура 45°C.

## Отложенный старт

- Используется для установки времени, через которое прибор начнет кипятить воду. **ВНИМАНИЕ:** функция «Отложенный старт» работает только в режиме термоса. Использование:
  - Включите термопот и нажмите кнопку «Установка температуры/Отложенный старт» для выбора нужной температуры.
  - Переведите термопот в режим термоса.
  - Нажмите кнопку «Установка температуры/Отложенный старт» чтобы установить время (1 – 12 часов). Индикатор времени на дисплее будет мигать 3 раза, затем начнется отсчет времени, после чего термопот начнет кипячение.

## Напоминание о снижении уровня воды

- При снижении уровня воды ниже минимально допустимого загорается индикатор, напоминающий о необходимости добавить воду.
- Нагрев отключается с целью предотвращения перегрева.
- После добавления воды нагрев включается автоматически.



## Чистка и уход

- Перед чисткой всегда отсоединяйте кабель питания от розетки.
- Убедитесь, что термопот холодный.
- Откройте крышку и опустошите термопот.
- Снаружи протрите термопот сухой, чистой, мягкой тканью.

- Внутри протрите термопот губкой.
- Очищайте термопот от накипи раз в 2-3 месяца.
- Никогда не используйте абразивные вещества для чистки термопота.

### Снятие и установка крышки

Для удобства чистки можно снять крышку термопота.

- Для снятия крышки поднимите замок крышки вверх.
- Внимание: никогда не снимайте крышку с работающего термопота.
- После установки крышки опустите замок крышки вниз.



### Советы по избавлению от посторонних запахов в термопоте

Чтобы избавиться от посторонних запахов после кипячения воды, и таким образом убрать ее неприятный привкус из напитков, используйте один из способов, описанных ниже:

1. **Лимонный сок.** Вылейте в термопот сок трех-четырех лимонов, заполните его водой до отметки «FULL» и прокипятите. После этого оставьте раствор на несколько часов и прокипятите раствор снова, затем промойте термопот холодной водой. При необходимости повторите эти действия.
2. **Лимонная кислота.** Наполните термопот водой до отметки «FULL» и высыпьте туда лимонную кислоту из расчета 20 г на 1 литр воды. Прокипятите и оставьте раствор на несколько часов, затем еще раз прокипятите раствор, слейте его, затем промойте термопот водой.
3. **Кожура лимона.** Наполните термопот до половины кожурой лимона и налейте воду до отметки «FULL». Прокипятите и оставьте на несколько часов. Затем прокипятите снова, уберите лимонную кожуру из термопота и промойте его водой.
4. **Уксус или уксусная эссенция.** Налейте воду в термопот, добавьте половину стакана 9%-ного уксуса или 2 столовые ложки 70%-ной уксусной эссенции. Нагрейте термопот, при этом не доводя раствор до кипения, так как он может пролиться через край при закипании. Проведите такое нагревание 2-3 раза, слейте раствор и промойте термопот водой.
5. **Пищевая сода.** Налейте воду в термопот, добавьте 3 столовые ложки пищевой соды, прокипятите воду, дождитесь, пока она остынет, и прокипятите снова. Затем слейте весь раствор и промойте термопот водой.

## Нейтрализация накипи (при использовании водопроводной воды)

Примеси в водопроводной воде способствуют образованию накипи на металлических деталях термopота. Чтобы нейтрализовать накипь, воспользуйтесь следующими советами:

- Прокипятите в термopоте воду, содержащую уксусный раствор. Для этого заполните термopот водой, добавьте 2-4 ложки столового уксуса и доведите до кипения. После чего ополосните обильным количеством чистой воды. Оставьте термopот на сутки открытым в хорошо проветриваемом помещении.
- Используйте специализированные чистящие средства.
- Используйте лимонную кислоту.

## Хранение

- Выключите термopот из розетки и дайте ему остыть.
- Очистите термopот, следуя инструкции.
- Поместите термopот в сухое прохладное помещение.

## Внимание

- Со временем внутренняя поверхность термopота может слегка поменять цвет под воздействием высокой температуры нагревательных элементов.
- При обнаружении любой неисправности или повреждении устройства незамедлительно прекратите его эксплуатацию и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Список адресов сервисных центров можно найти на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## Технические характеристики

Источник питания	230 В, 50-60 Гц
Мощность	1200 Вт
Объем	5 л
Размеры	210 мм x 290 мм x 370 мм
Вес	2,75 кг

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления. Указанные рисунки, вес и геометрические размеры имеют приблизительные значения.

# Устранение неисправностей

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.



Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Причины и устранение неисправностей

Неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
Белый осадок или накипь внутри термопота	Использование жесткой воды	Очистите термопот от накипи
Неприятный запах воды	Хлорированная вода может иметь неприятный запах после кипячение	Используйте функцию повторного кипячения для избавления от запаха
	При использовании устройства на пластиковой поверхности, запах пластика может попасть в воду через помпу	
Подача воды не работает сразу после кипячения	Засорился фильтр	Очистите фильтр щеткой
	Пузырьки воздуха в насосе	Откройте и закройте крышку, попробуйте снова
Не работает подача воды	Установлена блокировка насоса	Нажмите кнопку разблокировки
Устройство не включается	Неисправна розетка	Проверьте наличие напряжения в розетке
	Не подсоединен шнур питания	Подсоедините шнур
Горячая вода вытекает самопроизвольно	Уровень воды выше максимальной отметки	Слейте воду до максимальной отметки
Внешняя поверхность прибора сильно	Во время работы прибора его поверхность может нагревать до 65°C, если в	Это не является неисправностью

# Устранение неисправностей

нагревается	помещении высокая температура	
Ошибка «E1»	Повреждение цепи терморезистора	Обратитесь в сервисный центр
Ошибка «E2»	Короткое замыкание цепи терморезистора	Обратитесь в сервисный центр
Ошибка «E3»	Сработала защита от перегрева	Обратитесь в сервисный центр

## Гарантия и ремонт

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия, и следующих ниже пунктов:

Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.

На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.

Мы оставляем за собой право при получении рекламации ремонтировать или заменять неисправные детали либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.

На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.

Для гарантийного ремонта обращайтесь только в специализированные сервисные центры. Список актуальных сервисных центров находится на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда, который содержит следующую информацию: модель изделия, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на дне изделия и в гарантийном талоне.

Пример серийного номера: 053TP5045R0618100001, где

1. первые три цифры (053) – для внутреннего использования производителя,
2. буквы и цифры (TP5045) – соответствуют сокращенному

## Общая информация

- наименованию модели (полное обозначение см. на упаковке),
3. буквы (R) – обозначает цвет\*
  4. четыре цифры – месяц и год производства (0618),
  5. последние шесть цифр (100001) – порядковый номер изделия.

\*R – красный

B – черный

W – белый

BG – бежевый

SB – голубой

O – оранжевый

G – серый

GN – зеленый

Срок службы 2 года

Срок гарантии 12 месяцев

Производитель:

Хэйлунцзян Лайкеда Импорт энд Экспорт Ко., Лтд.

Адрес: Рум 2910, 1 Хунцзюнь стрит, Наньган Дистрикт, Харбин, Китай

Сделано в Китае

Manufacturer:

Heilongjiang Laikeda Import & Export CO., LTD.

Address: Room 2910, NO. 1, Hongjun Street, Nangang District, Harbin, China

Made in China

Импортер:

ООО «Перспектива Т»

Адрес: 117218, г. Москва, ул. Кржижановского, д. 29, корп. 5, пом. I, ком. 11.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Сертификат № ЕАЭС RU С-СН.ПФ02.В.01518/19.

Срок действия с 12.12.2019 по 11.12.2024 включительно.

Орган по сертификации продукции: ООО «ПРОФИТ».

Адрес: 109004, г. Москва, ул. Николаямская, д. 45, стр. 2, пом. II, ком. 11.

